



ALHAMBRA



Te lavat alba luna,
flos rubens collis, rosa picta saxo.
Nunc columnarum simulacra nectunt
murmura fontis.
Lympha de labris salit.

Aura frondes
comit occasu calido. Remotae
eminent turres ut aves nigrantes
astrifera umbra.



Palatium Arabus comparatur flori rubro (<<*flos rubens, rosa picta saxo*>>),
similiter ac turres, similes avibus nigrantibus (<<*aves nigrantes*>>) in nocte plena
sideribus. Sibilus foliorum et pacatus fluxus aquae leviter perturbant tacitam
suavitatem. Notandum est poeticum adiectivum “astrifera”, scilicet “gestatrix
siderum”.

*È sera.
Ti inargenta la luna,
fiore rosso del colle, rosa
dipinta nel sasso.*

*Tra ombre di colonne il suono di
una fontana.
Linfà sale dall'argine del lago*

*La brezza raccoglie le foglie in un
caldo abbraccio.*

*Torri lontane sono uccelli neri
nell'ombra stellata.*



Il palazzo di Granada di origine araba è accostato metaforicamente a un fiore di campo (*flos rubens, rosa picta saxo*) dal colore rosseggiante, al pari delle torri, simili a neri uccelli (*aves nigrantes*) in una notte di stelle.

Il fruscio delle foglie e il quieto fluire dell'acqua incrinano appena il silente incanto. Suggestivo l'aggettivo *astrifera*, portatrice di stelle.



Clara Sbordone

Serena De Nicola

Revisio texti:

Lucia Mattera